

Senator Gigantès, for the third reading of the Bill S-8, An Act to amend the Copyright Act.—(*Honourable Senator Frith*).

No. 4.

26th June, 1990—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Watt, seconded by the Honourable Senator Adams, for the second reading of the Bill S-18, An Act to further the aspirations of the aboriginal peoples of Canada.—(*Honourable Senator Doody*).

No. 5.

29th May, 1990—Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Haidasz, P.C., seconded by the Honourable Senator Guay, P.C., for the second reading of the Bill S-7, An Act to amend the Criminal Code (protection of the unborn child).—(*Honourable Senator Guay, P.C.*).

No. 6.

7th June, 1990—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Olson, P.C., calling the attention of the Senate to the debate and process concerning the Meech Lake Accord.—(*Honourable Senator Frith*).

No. 7.

14th June, 1990—Consideration of the Second Report of the Standing Joint Committee on Official Languages (*Official Languages Act*), presented in the Senate on 14th June, 1990.—(*Honourable Senator Ottenheimer*).

No. 8.

13th June, 1990—Consideration of the Fifteenth Report of the Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology, entitled: "Accessibility to Hospital Services — Is There a Crisis", presented in the Senate on 13th June, 1990.—(*Honourable Senator Marsden*).

No. 9.

12th June, 1990—Consideration of the Fifth Report of the Standing Committee on Standing Rules and Orders (amendment to Rule 67(1)(o)), presented in the Senate on 12th June, 1990.—(*Honourable Senator Molgat*).

No. 10.

10th April, 1990—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Olson, P.C., calling the attention of the Senate to the Budget Statement made by the Minister of Finance on February 20, 1990.

No. 11.

7th June, 1990—Resuming the debate on the inquiry of the Honourable Senator Olson, P.C., Calling the attention of the Senate to the rapidly deteriorating financial condition of all

tendant à la troisième lecture du Projet de loi S-8, Loi modifiant la Loi sur le droit d'auteur.—(*L'honorable sénateur Frith*).

N° 4.

26 juin 1990—Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Watt, appuyé par l'honorable sénateur Adams, tendant à la deuxième lecture du Projet de loi S-18, Loi favorisant la réalisation des aspirations des peuples autochtones du Canada.—(*L'honorable sénateur Doody*).

N° 5.

29 mai 1990—Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Haidasz, C.P., appuyé par l'honorable sénateur Guay, C.P., tendant à la deuxième lecture du Projet de loi S-7, Loi modifiant le Code criminel (protection de l'enfant non encore né).—(*L'honorable sénateur Guay, C.P.*).

N° 6.

7 juin 1990—Reprise du débat sur l'interpellation de l'honorable sénateur Olson, C.P., attirant l'attention du Sénat sur le débat et processus concernant l'Accord du lac Meech.—(*L'honorable sénateur Frith*).

N° 7.

14 juin 1990—Étude du deuxième rapport du Comité mixte permanent des langues officielles (*Loi sur les langues officielles*), présenté au Sénat le 14 juin 1990.—(*L'honorable sénateur Ottenheimer*).

N° 8.

13 juin 1990—Étude du quinzième rapport du Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie, intitulé: «L'accessibilité des services hospitaliers — Y a-t-il une crise?», présenté au Sénat le 13 juin 1990.—(*L'honorable sénateur Marsden*).

N° 9.

12 juin 1990—Étude du cinquième rapport du Comité permanent du Règlement et de la procédure (modification à l'article 67(1)(o) du Règlement), présenté au Sénat le 12 juin 1990.—(*L'honorable sénateur Molgat*).

N° 10.

10 avril 1990—Reprise du débat sur l'interpellation de l'honorable sénateur Olson, C.P., attirant l'attention du Sénat sur l'exposé budgétaire du ministre des Finances, présenté le 20 février 1990.—(*L'honorable sénateur Murray, C.P.*).

N° 11.

7 juin 1990—Reprise du débat sur l'interpellation de l'honorable sénateur Olson, C.P., attirant l'attention du Sénat sur la